

# 樹情

第廿二期  
2017年7月



#### 編輯小組

徐思明署理校長  
方浩智主任 黃啟祥主任  
張偉賢主任 衛 尚老師  
黃桂秋老師 嚴忠敏老師

出版：陳樹渠紀念中學 地址：九龍又一村達之路10號 電話：2380 0241 傳真：2397 3539 網址：http://www.cskms.edu.hk 電郵：csk@cskms.edu.hk

## 校務報告

徐思明署理校長

時間從來都不等人，瞬間又快到暑假了。回顧過去一年，我看到同學在學業及課外活動上均有令學校引以為榮的表現。今年各項校際比賽，我們共取得49個三甲及73個優異獎項，當中涵蓋了體育、學術、服務及藝術四大範疇，保持一貫佳績。本年度共有11位同學獲得多項獎學金，為學校爭光。在此希望各位同學繼續努力，盡展潛能，發揮所長。

在試後活動及暑假期間，我校將舉辦兩個境外學習遊，分別是前往南韓的演藝學習團及南京的科學考察交流團，兩者目標一致，就是擴闊同學視野。二十一世紀的青年人，必須放眼世界，在不同層面上體驗生命，多作自我反思，完善自己，以應付日新月異的社會變革。

最後，我叮囑同學，要緊記在你們內心深處，保駕護航的，是你們自我成長和學習的能力，意志和毅力是必須磨練才可增強的。因此，希望各位同學能勇敢面對不同的挑戰，為自己安排一個既精采又富意義的暑假，儲足正能量，在新學年重新得力，繼續挑戰自己，成績更上一層樓。

## 4A容嘉欣的「快樂時刻」

2017年3月中旬，我校參加了由海洋公園、家庭與學校合作事宜委員會與香港大學社會工作及社會行政學系舉辦「快樂的我」獎勵計劃。獎勵計劃旨在鼓勵學生保持正面態度及珍惜生命中的快樂時刻，學生以日記形式記錄生活開心點滴和值得感恩的事，在接近490間中、小學參與，超過6,700學生獲獎的情況下，主辦機構非常欣賞我校4A班容嘉欣同學的「日記記錄」，於是便邀請她在活動中分享她的「快樂時刻」。

活動當天，嘉欣帶着既興奮又緊張的心情隨徐思明署理校長赴會，一方面可以代表學校與大眾分享她的「快樂時刻」而興奮，另一方面又有幾分莫名的緊張，畢竟她是這次活動中唯一的學生代表。

嘉欣在分享中提及，生活中讓自己感到快樂與失望的事實在多不勝數，但其實只要我們換個角度看，凡事都值得感恩，這種喚起正能量的態度，恰恰與我校一直推行的「正向動力計劃」目標不謀而合。嘉欣又說：「很多同輩與我有著同樣的讀書壓力和煩惱，我建議多與家人和師長溝通，一同商量應對的方法，這樣，便可逐步建立正面的人生觀，從而得到快樂。」

從今天起，大家開始寫下美好的事情的同時，也要學會感恩啊！

## 44週年畢業暨頒獎典禮

和煦的陽光、滋養的水分是幼苗茁壯成長的元素；正如今天的畢業生在萬里晴空及師長的汗水培育下學有所成，綻放異采。

典禮於6月25日假柴灣青年廣場Y綜藝館舉行。我們有幸邀得粵語正音權威何文匯教授擔任主禮嘉賓。何教授以其著作《十年磨劍錄》及「奮鬥」二字贈勉畢業同學要刻苦磨煉，奮力向前，迎接挑戰。接著，畢業班同學難掩興奮之情魚貫上台，從何教授手中領取畢業證書。之後，陳校監及一眾校董分別頒發各類獎項及獎學金，以鼓勵同學過去一年在不同領域的出色表現。

禮成後，話劇組隨即演出由陳校監擔任藝術總監的舞台劇《異·鄉人》作餘興節目。此劇喚起了大家對國民身分認同及尊重他人的反思。劇情由演員對國民身分的衝突、執著開始，發展至理解、認同，最後以一曲《獅子山下》襯托一幕幕香港的變遷、發展、奮鬥、繁榮作結，催發共鳴。歌聲「人生不免崎嶇難以絕無掛慮，既是同舟在獅子山下且共濟，拋棄區分求共對……放開彼此心中矛盾，理想一起去追，同舟人誓相隨，無畏更無懼……」將全場觀眾的情緒推上高潮。

最後，台上播放畢業班多年來的校園點滴及老師贈言，令典禮在充滿溫馨感人的氣氛下圓滿結束。

### 榮譽榜

<b>學業成績獎</b>	6A朱禮賢 6B盧泳霖 6C司徒聖 6D林偉杰 6E施佩瑩
<b>學科成績獎</b>	6A區源浩 (地理) 6B霍俊銘 (經濟) 6B盧泳霖 (企業及財務概論、歷史) 6C黎灝森 (資訊及通訊科技) 6C廖君鎬 (中國語文) 6C司徒聖 (生物) 6D魏震東 (化學、物理) 6D石常宇 (數學延伸課程) 6D林偉杰 (英國語文、數學、通識) 6E鄭惠珍 (視覺藝術) 6E曹曉欣 (旅遊與款待) 6E黃天才 (中國歷史)
<b>熱心服務獎</b>	6A陳楚玲 6A陳穎珊 6A任美儀 6B梁紫瑋 6E曹曉欣 6E司徒詠儀
<b>傑出學生獎</b>	1A 李曉琳 2E林嘉欣 3A陳美好 4A黃善榆 4A胡浩霖 5C鍾莉雅 5D葉漣漪
<b>傑出領袖獎</b>	4A鄭婉熙 4A童錦豪 4B廖可兒 4B冼展鋒 4C葉家希 4D林卓樟 5A劉琦龍 5A鄭晉賢 5C陳偉祥 5C鍾莉雅 5C何詠欣 5D范智忠 5D馮詩茵 5D李樹權 5D吳勁華 5D葉漣漪 5E陳巧瑜 5E蘇凌瀾 6A陳韶鋒 6D羅煒楠 6D胡展維
<b>為校爭光獎</b>	1B 趙俊傑 2C鄭梓烽 2A黃承忠 2A蘇致韜 2A楊偉豪 4A胡浩霖 4D鍾益昇 5E陳泳儀 5E梁千好 5E雷興喜 6B劉珊珊 6E鄭惠珍 步操樂隊 英詩集誦隊 A Cappella 男子欖球隊 女子欖球隊
<b>品德卓越獎</b>	1A 李曉琳 1A吳昱樺 2A鄔紫荊 2E鄔紫敏 3A陳美好 3C林惠薇 4A張迪丰 4A何樂薇 4B葉成謙 5C鍾莉雅 5C薛泳琪 5D葉漣漪 5D莫筱喬
<b>卓越才藝獎</b>	3A曾子珊 4A張藝藍 4A吳恩諾 4A童錦豪 4C潘祉澄 5D陳梓笙
<b>陳燭餘校董獎學金</b>	6D林偉杰(英文科學業成績優秀獎) 4A陳宇軒(音樂造詣卓越獎) 6D唐皓明(戲劇才華卓越獎)
<b>天樂浸信會獎助學金</b>	6E曹曉欣



陳校監致送紀念品予主禮嘉賓



主禮嘉賓何文匯教授頒發畢業證書



招祥麒博士頒發「傑出領袖獎」



6E司徒穎儀代表畢業生致謝辭



表演節目原創劇《異·鄉人》

## 44週年校慶開放日暨姊妹校結盟續約典禮

4月9日是我校四十四週年校慶開放日，亦是與姊妹校結盟續約的大日子。多項精采活動紛紛展開，全校師生、校友和友好一同見證這個歷史時刻。當天簽約姊妹校——上海光明中學及台灣基隆二信高級中學，以及內地江門市農林小學的師生代表團蒞臨，還有不少區內學校的師生、家長一同參與活動，場面熱鬧。

開放日活動豐富，一樓設多個展覽室，包括「藝文體育發展及榮譽榜」、「翱翔萬里」、「通識天地」、「夾夾OLE」等，展現本校學生於課外活動的傑出成績。而校史室「木鐸傳薪」則展出陳樹渠博士、陳濟堂將軍及陳麗玲主席生平偉業的資料，亦有陳耀璋校監各方面的成就簡介。位於其他樓層的各個特別室，如校園電視台的「配音王」與電腦室的「資訊科技樂趣園」，均令賓客樂在其中。

籃球場、排球場及羅馬廣場上有各式各樣鬥智鬥力的攤位遊戲與表演，如「修辭逐個捉」、「Lucky Rainbow」、「科學水世界」、「熱縮鎖匙扣」等，眾賓客的歡聲笑語，伴隨家教會「家友站」陣陣小食的香氣，瀰漫整個校園。

中港台三地三校續盟的簽約儀式後，餘興節目是本校步操樂隊、拉闊樂隊、街舞學會及英詩集誦表演，還有姊妹校男、女子民族舞的精湛演出，觀眾的拍和聲和歡呼聲，把全場氣氛推至最高，大家都歡度了一個歡樂又溫馨的週日。



羣賢畢至，少長咸集，可喜可賀



台灣基隆市二信高級中學林立校長致辭



本校陳耀璋校監高度讚揚兩間姊妹學校



學生虛心請益於光明中學柳澤泉校長



嘉賓在校園電視台即場為卡通片配音



彩旗下婀娜多姿的雨傘舞



光明中學的民族舞雄赳赳、氣昂昂



三校領導人簽署續約協議書



三校同學交流切磋，相觀而善



陳校監在校史室緬懷父親陳樹渠博士生平事蹟



畢業多年的校友專誠回母校探望恩師



設下慶功晚宴，一盡地主之誼

# English Enhancement Activities

## English Activity Days

Two English Activity Days were held in the second term. The first one was held on 13 February featuring Valentine's Day. Students folded hearts and wrote love messages to their friends and family. Some of them wrote messages to their beloved teachers too!

The second activity day was held on 11 April, and Easter was the theme. Students participated in a 'Bunny Hunt' and had to look around the campus for bunny stickers to claim a prize. They also took an Easter fun facts quiz and won some prizes.

## English Week

An English Week was held from 20 to 24 February 2017 and students participated in a series of educational and exciting activities. S1 and S2 students had a chance to watch our school production, 'The End of the Rainbow', which has received many awards in the Hong Kong School Drama Festival. S3 students participated in an inter-house spelling bee and Yellow House was the champion. S4 students competed against each other in an exciting game of Charades. Lastly, students of all levels had a try of some foods of the West, including Earl Grey tea and special types of breakfast cereal. The most popular food was, of course, Vegemite!

## Jockey Club 'From Page to Stage' Programme

In February, students from S1-3 participated in a theatre production programme in which they watched a drama called 'Franky'. The programme offered the students an opportunity to go beyond textbook learning and develop greater interest in using English. Let's find out what they liked best.

*I enjoyed the drama performance because it was hilarious! My friends and I had a great time watching the show and were laughing non-stop during the performance. Before watching this performance, drama was a boring thing to me. I have never thought that a drama can be so fun and enjoyable!*

1E John Flores

*I like the drama because it was really funny. I was amazed with the work of the backstage crew because they were able to make scene changes so quickly that I felt like I was watching a movie instead. I want to try doing a drama with my class and I look forward to our class drama production in July.*

1E Swekcha Thapa

## Free English Tutorial Classes

To provide students in need with more learning opportunities, free Saturday English tutorial classes have been arranged for them.



*Awww! Mr Bond's heart was melted by the love message from the students!*



*Ms. Chau instructing a student to write a love note to her teacher.*



*This student had really put in a lot of effort in looking for the bunnies*



*S1 and 2 students appreciating the school production*



*The students are trying very hard to solve the Valentine's Day crossword puzzles.*



*Students having doubts about trying the strange-looking Vegemite*

影隨藝傳計劃已步入第五年，今年合作的團體為JCCAC·W-studio。計劃由該團體派出3位藝術家陳翹康先生、許婉汶小姐和鄧穎琪小姐，透過他們的介紹，本校11位中四同學與視障人士陳衍泓先生和嚴美媚小姐，經過互相見面和交流，藝術家帶領本校同學製作了三件藝術品，包括繪畫、雕塑和陶藝，從而向大眾表達他們對視障人士的關懷。

另外，今年我們繼續在石硤尾的賽馬會創意藝術中心舉行藝術展，主題是「黑暗中的彩虹」。我們很榮幸邀請了萬希泉鐘錶有限公司創辦人兼行政總裁沈慧林先生，擔任我們的主禮嘉賓。沈先生獲獎無數，其中包括「2015年香港青年工業家獎」及「2016年全球華人傑出青年獎」。他憑個人實力，創立香港首間製作陀飛輪手錶的公司，其奮鬥的故事給予了同學積極的鼓勵。沈先生對我們同學的創意和學校發展藝術的方向十分欣賞，及後更在大公報的個人專欄對我們師生作出高度讚賞。本屆整個展期共六天，總入場人次超過2200人，是歷屆之冠。



徐思明署理校長向兩位視障人士送上紀念旗



馬偉雄校董(右一)與校友會主席譚榮勳議員(右二)蒞臨參觀



同學向嘉賓展示作品



會場盛況



## 創業·創意

### 學生的藝術

在我每年努力與團隊設計創作的同時，我堅持宣揚香港品牌精神。我堅持努力地加大創意思維，把香港各式各樣的文化藝術理念在世界不同國家和地方廣播。因為我深信香港的創意藝術一直以來都有很多有才華的人。而事實上，在我努力堅持社會責任(Social Responsibility)為不同大學中學演講、分享或做導師時，學生們的藝術天份和他們在藝術方面的用功一直以來都不斷給我驚喜和鼓舞；振奮我繼續相信香港的藝術產業有很大的潛力去開拓。我上週剛為陳樹渠紀念中學藝術展作主禮嘉賓，當中藝術家、校董、徐思明署理校長、老師和家長的用心和同學們的作品再一次震撼我的心靈；並給了我很大的勉勵與希望。



▲沈慧林(左四)為陳樹渠紀念中學藝術展作主禮嘉賓

我與陳樹渠紀念中學結緣主要是因為視藝科主任張偉賢老師(Brian)。在一個為不同學校的校長和老師演講會上，我認識了Brian。他對教育和藝術充滿熱情，這讓我非常敬佩欣賞。我倆一見如故，我並答應未來一定全力支持貴校學生的藝術創作發展。後來我更發現，原來學校校董Vincent也是在扶輪社最早支持鼓勵我創業的老師之一。所以，我一聽到這個活動邀請時，雖然同時間我有一個頒獎禮要出席，我都馬上改動時間支持學校活動。最終，因為同學們驚艷的作品，這個決定實在是讓我收穫豐富並獲益良多。

這次學校藝術展的主題是「黑暗中的彩虹」：高中生與三位香港藝術家透過探討視障人士後，透過藝術家的指導創作出不同的藝術作品表達對弱勢社群的愛與關懷。在我欣賞同學們不同作品的時候，我感到驚喜的不單是同學們的藝術天份，我更感動的是每一個藝術品背後都嘗試帶出一個社會反思和哲學理論。要知道一個藝術品如果背後有一個深遠意境的時候，這藝術品可以變成不朽的永恆。

當中，同學們有帶出對視障人士的關愛，人言的可畏，讓視障人士和很多有需要被關愛的人活在痛苦當中。還有，環境和空氣的污染；不單單讓眼睛，也讓我們內心的心靈之窗給蒙蔽了。同學也大膽嘗試帶出不同的主題：例如男女平等的權利、香港未來期盼的和平和夢想之的演繹。學生們都有10多歲；他們都是在功課百忙之中去完成這些理念創作。那麼年輕便可以想像完成到這種深遠意境的作品，足見我們香港創意藝術的確是人才輩出。

藝術，是繁忙都市的清泉，藝術，是人活著心靈上的彩虹。香港由於其歷史遺留下來的中西文化精髓，我們更應該培養藝術、支持藝術、熱愛藝術。

萬希泉創辦兼行政總裁  
沈慧林  
電郵: info@memorigin.com  
網址: www.memorigin.com

大公報5-5-2017報道

## 家長版

### 家長八達通

親子

資訊

育兒

升學

活動

書籍

網站

## 手摸繽紛家具 耳聽創作聲音

視障人士是否能夠欣賞藝術品？如果把「看」畫變成「聽」畫，又是否有可能？深水埗區的寶貴學校陳樹渠紀念中學，近日就有十一位修讀視藝藝術科的中四學生，跟三位藝術家合作，於本週四至下週三(四月二十七日至五月三日)在石硤尾賽馬會創意藝術中心(JCCAC)的中央庭園，舉行「黑暗中的彩虹」藝術展，展出他們探討視障人士後，經反思而創作的作品，讓觀眾感受視障人士的生活，以及如何欣賞藝術和生命。

Elsie上週看過陳樹渠紀念中學的同學及藝術家為展覽進行最後準備工作，他們的作品包括色彩繽紛的木櫃和圓凳、太空人陶藝擺設、軟件木製裝置藝術及聲音信箋等。聽陳樹渠紀念中學視藝藝術科主任張偉賢講：今次展覽是屬於該校第五年的「影隨藝傳」計畫，學生分成繪畫、陶藝和雕塑三組，分別跟隨不同藝術家學習，通過藝術提升公眾對弱勢社群的關愛。

### 與三藝術家合作

張Sir指同學和藝術家會跟兩位視障人士交流，其中一位是去年獲選「香港十大傑出青年」的黑暗劇場創辦人陳衍泓，從對話

# 陳樹渠中學藝術展 關愛視障者推共融

識他們的生活、需要和心路歷程，其後藝術家就跟學生一同創作，把當中的感想，通過創作表達。屬於繪畫組的學生陳嘉樂Elsie說，跟視障人士對話後，發現他們跟普通人分別不大。「他們的生活可能只是有少少麻煩，但並非我們想像中悲慘和難過。」繪畫組藝術家許婉汶表示，視障人士的眼前是黑暗，他們的情感和想法卻色彩繽紛，故跟學生抓住這點創作，並構思視障人士可觸摸得到的藝術品，最後設計了以暖色為主的、有圓點及繪上「生命之花」的家具，「圓點代表無限可能，可盛載不同意見及心情等意思。當有視障人士參與，在觸摸家具時，會告訴他們所觸摸的顏色，或告訴他們正在「生命之花」上等。」

雕塑組的學生彭立培透露，父親是視障人士，故對他們的生活都有了解，但心態卻不算深入。通過活動，可更明白視障人士的想法，而他跟隨藝術家陳翹康，就製作了一張可「報時」的木

椅，當視障人士坐上特製椅子後，毋須看時鐘，也能知曉時間。展覽還有聲音藝術裝置，Elsie當日試聽一幅畫，作品是一塊白板，但加上音效及想像力後，一幅畫就出現在腦海中。擅長聲音藝術的陳翹康同Elsie講，「能否聽憑感覺，知道這幅畫是怎樣及畫家的節奏和呼吸？」他邀請同學以布包着蠟筆，在白板上由外圍至中心，不間斷地畫正方形，並把過程產生的聲音錄下，屆時在展覽中播放，讓觀眾聽覺。陳翹康亦作聲音信箋，他先請同學記錄聲音，再請朋友聆聽，並回覆聽到甚麼聲音，過程或會發現兩者存在差異，「對方會因為自己的經驗和記憶，想像另一事物。」

### 全校拼砌牙籤畫

張Sir說，學生參與「影隨藝傳」計畫後，作品變得有靈魂，表達的訊息更豐富。「通過活動及藝術家帶領，學生可思考得更豐富和深入，及學用不同形式表達同一概念，在思想和創作領域都有所提升。」此外，今年計畫還讓全校學生參與，校方邀請同學利用牙籤砌一幅畫，讓他們了解視障人士如何體驗藝術，暫定畫作是一幅一米乘兩米的花卉，並有展板



請解視障人士生活，讓參觀者增加生命的反思。有關作品及展版會在「黑暗中的彩虹」藝術展展出，要注意的是，展覽首天在下午四時至六時開放，其餘日子則為上午十時至下午六時，費用全免。若有任何家長關心的話，歡迎報料。傳真：2798 2688。

# 碩果纍纍



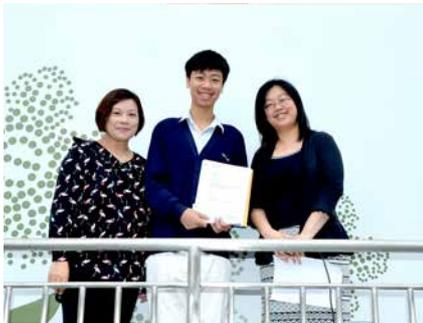
童遊大世界國際兒童繪畫比賽  
青年組亞軍  
6E鄭惠珍



2016「活水行動」海報及標語設計比賽  
公開組冠軍  
6B劉珊珊



英文戲劇組參加香港學校戲劇節2016-17，在  
中學英語組獲得傑出導演獎、傑出演員獎、傑  
出合作獎三大獎項



4A陳宇軒晉身銀河新星青年歌唱大賽決賽，  
率先得到2000元獎金



香港學校戲劇節2016-17，中學廣東話組傑出  
演員獎得主3A曾子珊（中）



參加第二屆全港非華語中學生粵語朗誦比賽，  
取得一亞軍兩優異獎項



香港演藝音樂節2017—CSK ECHO 取得金獎



男乙檯球隊在陳樹渠盃檯球邀請賽摘冠



領取「公益金賣旗日」獎項



第十四屆中學生基建模型創作比賽進入決賽



香際音樂節部分得獎同學



曹宏威博士參觀本校數理活動



走出課室的其他學習經歷—乘風航



深水埗區校際才藝展光華 - A Cappella 隊



「我們畢業了！謝謝恩師多年訓勉。」